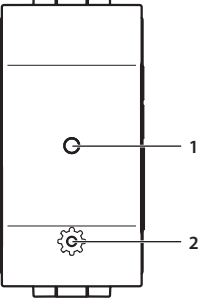
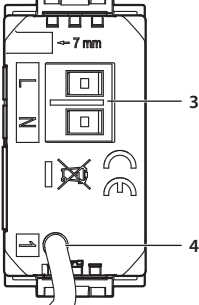


• Descrizione • <i>Description</i>	• Description • <i>Beschreibung</i>	• Descripción • <i>Beschrijving</i>	• Descrição • <i>Opisanie</i>	• الوصف
--	---	---	---	---------



1
2



3
4

<ol style="list-style-type: none"> 1. Led segnalazione 2. Pulsante di reset 3. Morsetti di collegamento 4. 1- fase comandata per il carico 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Meldeleuchte 2. Reset-Taste 3. Anschlussklemmen 4. 1- für die Stromlast gesteuert Phase 	<ol style="list-style-type: none"> 1. LED de sinalização 2. Botão de rearme (Reset) 3. Bornes de conexão 4. 1- fase controlada para a carga
<ol style="list-style-type: none"> 1. Notification LED 2. Reset push button 3. Connection clamps 4. 1 - load controlled stage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. LED de señal 2. Pulsador de reset 3. Bornes de conexión 4. 1 - fase accionada para la carga 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сигнальный светодиод 2. Кнопка сброса 3. Соединительные клеммы 4. 1 - фаза, управляемая для нагрузки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Voyant LED 2. Bouton de réinitialisation 3. Bornes de branchement 4. 1 - phase commandée pour la charge 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Signalering met led 2. Resetknop 3. Aansluitklemmen 4. Aangestuurde 1 fase voor de lading 	<ol style="list-style-type: none"> 1. مؤشر ليد للتنبيه 2. زر إعادة الضبط 3. أطراف التوصيل 4. - مرحلة متحكم بها للحمل

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração	• Конфигурация	• الإعداد
-------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------

Per eseguire la prima installazione, la sostituzione e/o rimozione di un dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App od al manuale del gateway L/N/NT4500C scaricabile dal sito www.homesystems-legrandgroup.com

For the first installation and/or replacement, and/or removal of the device, or any other information, refer to the App or the L/N/NT4500C gateway manual, which can be downloaded from www.homesystems-legrandgroup.com

Pour effectuer la première installation, le changement et/ou le retrait d'un dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'appli ou au manuel de la passerelle L/N/NT4500C téléchargeable en se rendant sur le site www.homesystems-legrandgroup.com

Um ein Gerät zum ersten Mal zu installieren und/oder auszutauschen und/oder zu entfernen, sowie für weitere Informationen, beziehen Sie sich bitte auf die App oder das Handbuch oder des Gateways L/N/NT4500C, das von der Website heruntergeladen werden kann www.homesystems-legrandgroup.com


Para efectuar la primera instalación, la sustitución y/o el desmontaje de un equipo y para otra información, se ha de consultar la App o el manual del gateway L/N/NT4500C, que puede descargarse en el sitio www.homesystems-legrandgroup.com

Raadpleeg de app of de handleiding van de gateway L/N/NT4500C door deze website www.homesystems-legrandgroup.com te downloaden, voor de eerste installatie, de vervanging en/of de verwijdering van een apparaat en andere informatie




Para executar a primeira instalação, a substituição e/ou a remoção de um dispositivo e para qualquer outra informação, roga-se consultar a APP ou manual do gateway L/N/NT4500C que pode ser descarregado do site www.homesystems-legrandgroup.com

Для выполнения первой установки, замены и/или удаления устройства и для получения любой другой информации обращаться к приложению или к руководству шлюза L/N/NT4500C, которое можно скачать с сайта www.homesystems-legrandgroup.com

لتنفيذ التثبيت الأول واستبدال وأو إزالة جهاز وأي معلومات أخرى، يُرجى الرجوع إلى التطبيق أو إلى كتيب جهاز "بوابة الاتصال gateway L/N/NT4500C" الذي يمكن تنزيله من الموقع www.homesystems-legrandgroup.com

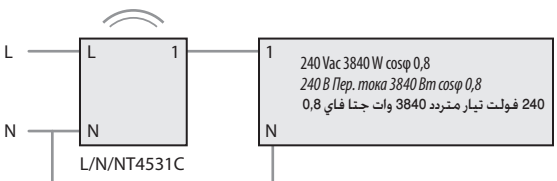


App Home + Control

www.homesystems-legrandgroup.com


• Schema elettrico • Electric diagram • Schéma électrique	• Schaltplan • Esquema eléctrico • Elektrisch schema	• Esquema elétrico • Электрическая схема	• المخطط الكهربائي
--	---	---	--------------------



L
N

L/N/NT4531C

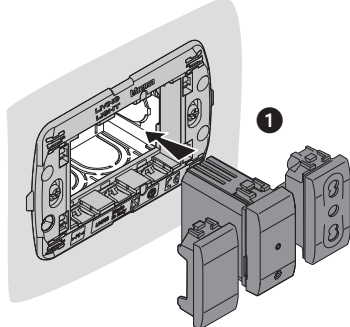
240 Vac 3840 W cosφ 0,8
240 V Пер. тока 3840 Вт cosφ 0,8
0,8 فولت تيار متردد 3840 وات جتا فاي 0,8



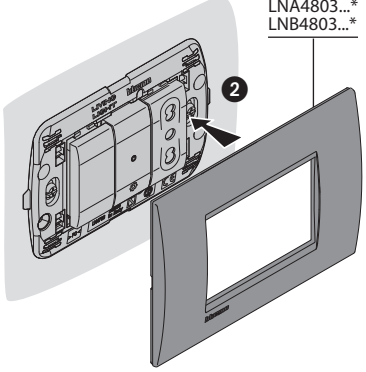
- Togliere tensione dall'interruttore generale. L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.
- Cut the power at the general circuit breaker. Remote operation may cause damage to people or property.
- Coupez le courant au disjoncteur général. L'accionement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.
- Den Hauptschalter stromlos machen. Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Quitar tensión al interruptor general. El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.
- Verwijder de spanning van de hoofdschakelaar. De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
- Desligar a tensão do interruptor geral. O accionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.
- Отключить напряжение главного выключателя. Дистанционный пуск может причинить ущерб людям или предметам.

• أفضل التيار من القاطع العمومي. يمكن أن يتسبب التشغيل عن بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.

• Montaggio • Mounting	• Montage • Montage	• Montaje • Montage	• Montagem • Монтаж	• التركيب
---	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	-----------

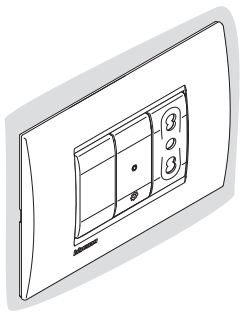


1



2

LNA4803...*
LNB4803...*



* Da acquistare separatamente
To be purchased separately
À acheter séparément
Getrennt zu erwerben
Comprar por separado
Apart kopen
A adquirir separadamente
Приобретается отдельно
يجب شراؤها على حدة

- Reset alle impostazioni di fabbrica
- Reset to the factory settings
- Rétablissement des réglages par défaut
- Default-Einstellungen wieder herstellen
- Restablecer los ajustes de la fábrica
- Reset van de fabrieksinstellingen
- Resetar definições de fábrica
- Восстановление заводских настроек
- الرجوع إلى إعدادات المصنع

Attenzione: questa procedura disassocia completamente il dispositivo dall'impianto elettrico smart.

Warning: this procedure completely disassociates the device from the smart electric system.

Attention : cette procédure dissocie complètement le dispositif de l'installation électrique smart.

Achtung: Dieser Vorgang trenn das Gerät vollständig von der Smart-Stromanlage.

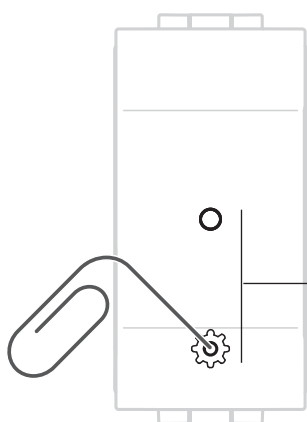
Atención: este procedimiento desasocia completamente el equipo del sistema eléctrico smart.

Opgelet: deze procedure koppelt het apparaat volledig los van de elektrische installatie smart.

Atenção: este procedimento exclui totalmente o dispositivo do sistema elétrico smart.

Внимание: эта процедура полностью отсоединяет устройство от умной электрической системы.

تنبيه: يفصل هذا الإجراء الجهاز بالكامل عن المنظومة الكهربائية الذكية.




Premere e mantenere premuto il pulsante reset  fino a quando lampeggia rosso.

A questo punto rilascia, il LED lampeggia verde, poi diventa rosso poi si spegne. Il reset è eseguito.

Press and hold down the reset pushbutton  until it flashes red.

Now release the pushbutton, the LED flashes green, then turns red and then it goes off. The reset has been done.

Appuyer sur le bouton de reset  et le maintenir enfoncé jusqu'au clignotement rouge.


Ensuite le relâcher : le voyant clignote sur le vert, devient rouge puis s'éteint. Le reset est effectué.

Drücken die Taste Reset  und halten Sie sie gedrückt bis sie rot blinkt.


Die Taste dann loslassen, die LED blinkt grün, dann rot bis sie erlischt. Reset durchgeführt.

Presionar sin soltar el botón reset  hasta que parpadee en color rojo.


Entonces, soltar, el LED se pone verde y luego rojo y se apaga. El reset se ha efectuado.

Houd de resetknop  ingedrukt tot de led rood begint te knipperen.


Laat de knop nu los. De led knippert groen, kleurt vervolgens rood en gaat daarna uit. De reset is verricht.

Carregar e manter carregado o botão  até piscar a vermelho.

Nesta altura soltar, o LED pisca verde, depois torna-se vermelho e então se desliga. O reset foi efetuado.

Нажать и удерживать кнопку сброса  до тех пор, пока она не начнет мигать красным светом.

После этого отпустить кнопку, светодиод начнет мигать зеленым, а затем красным светом, после чего погаснет. Сброс выполнен.

اضغط واستمر في الضغط على زر إعادة الضبط  إلى أن يومض المؤشر باللون الأحمر.

عند هذه اللحظة اترك الزر، سيومض مؤشر الليد باللون الأخضر، ثم يتحول إلى اللون الأحمر ثم ينطفئ. تم تنفيذ إعادة الضبط.

Attenzione: la pressione involontaria breve del pulsante reset, avvia l'associazione (LED verdi accesi di tutti gli altri dispositivi dell'impianto).

Premere brevemente e contemporaneamente i due tasti del comando L/N/NT4500CW Master per terminarla.

Warning: a short accidental pressure of the reset pushbutton, starts the association (the green LEDs of all the other system devices are ON).

Press quickly and at the same time the two keys of the L/N/NT4500CW Master control to end it.

Attention : une brève pression involontaire sur le bouton de reset active l'association (voyants verts de tous les autres dispositifs de l'installation allumés).

Appuyer brièvement et simultanément sur les deux touches de la commande L/N/NT4500CW Master pour la terminer.

Achtung: Durch den kurzen versehentlichen Druck der Reset-Taste wird die Zuordnung gestartet (grüne LED leuchtet an allen anderen Geräten der Anlage).

Drücken Sie kurz und gleichzeitig die beiden Tasten der Master-Steuerung L/N/NT4500CW, um sie zu beenden.

Atención: la presión involuntaria breve del botón reset acciona la asociación (LEDs verdes encendidos en todos los otros equipos del sistema).

Presionar al mismo tiempo brevemente los dos botones del mando L/N/NT4500CW Master para acabar la asociación.

Opgelet: wanneer de resetknop per ongeluk kort ingedrukt wordt, wordt de koppeling gestart (de groene leds van alle andere apparaten van de installatie branden).

Druk de twee toetsen van de bediening L/N/NT4500CW Master tegelijkertijd kort in om de procedure af te ronden.

Atenção: a pressão involuntária breve do botão Reset, inicia a associação (LED verdes acesos de todos os outros dispositivos do equipamento).







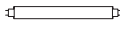



Carregar brevemente e em simultâneo nas duas teclas do comando L/N/NT4500CW Master para terminá-la.

Внимание: случайное кратковременное нажатие на кнопку сброса запускает сопряжение (горают зеленые светодиоды всех других устройств системы).

Кратковременно и одновременно нажать на две кнопки главного устройства управления L/N/NT4500CW для его завершения.

تنبيه: يؤدي الضغط غير المقصود لمدة وجيزة على زر إعادة الضبط، إلى بدء عملية الاقتران (مؤشرات الليد الخضراء الخاصة بجميع الأجهزة الأخرى للمنظومة مُشغلة).

اضغط لمدة وجيزة وبالترزامن على زر الأمر L/N/NT4500CW Master لإنهائها.

• Caratteristiche tecniche • Technical features	• Caractéristiques techniques • Technische Daten	• Características técnicas • Technische eigenschappen	• Características técnicas • Технические характеристики	المواصفات الفنية				
 +45 °C درجة مئوية 45+ +5 °C درجة مئوية 5+  2 x 2,5 mm2 2 x 2,5 mm2 2 x 2,5 mm2 2مم 2,5 x 2 100 - 240 Vac ; 50/60 Hz 100 - 240 V ; 50/60 Hz فولت 240 - 100; 60 - 50								
Carichi	Lampada incandescente	Lampada alogena	Trasformatore elettronico	Trasformatore ferromagnetico	Tubo fluorescente	Fluorescente compatta	Lampada a LED	Motore di ventilazione
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Tecnologia	Radio (Maglie di rete senza fili)							
Livello di potenza	<100mW							
Frequenza di banda	da 2,4 a 2,4835 GHz							
Loads	Filament lamp	Halogen lamp	Electronic transformer	Ferromagnetic transformer	Fluorescent tube	Fluorescent compact	LED lamp	Ventilation motor
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Technology	Radio (Wireless meshed network)							
Power level	<100mW							
Band frequency	from 2,4 to 2,4835 GHz							
Charges	Ampoule à incandescence	Lampe halogène	Transformateur électronique	Transformateur ferromagnétique	Tube fluorescent	Fluorescente compacte	Ampoule à LED	Moteur de ventilation
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Technologie	Radio (Réseau maillé sans fil)							
Niveau de puissance	<100mW							
Fréquence de bande	de 2,4 à 2,4835 GHz							
Stromlasten	Glühlampe	Halogenlampe	Elektronischer Transformator	Ferromagnetischer Transformator	Leuchtstoffröhre	Kompakte Leuchtstoffröhre	LED-Lampe	Belüftungsmotor
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Technologie	Radio (Maschen eines drahtlosen Netzes)							
Leistungsniveau	<100mW							
Bandfrequenz	von 2,4 bis 2,4835 GHz							
Cargas	Bombilla incandescente	Bombilla halógena	Transformador eléctrico	Transformador ferromagnético	Tubo fluorescente	Fluorescente compacta	Bombilla LED	Motor de ventilación
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Tecnologia	Radio (Mallas de red sin hilos)							
Nível de potencia	<100mW							
Frecuencia de banda	de 2,4 a 2,4835 GHz							
Ladingen	Gloeilamp	Halogeenlamp	Elektronische transformator	Ferromagnetische transformator	TL-buis	Compacte fluorescentielamp	Ledlamp	Ventilatiemotor
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Technologie	Radio (draadloos netwerkschakels)							
Vermogensniveau	<100mW							
Frequentieband	2,4 t/m 2,4835 GHz							
Cargas	Lâmpada incandescente	Lâmpada de halogênio	Transformador eletrônico	Transformador ferromagnético	Tubo fluorescente	Fluorescente compacta	Lâmpada de LED	Motor de ventilação
240 Vac 3840 W cosφ 0,8	16 A							
Tecnologia	Rádio (links de rede sem fio)							
Nível de potência	<100mW							
Frequência de banda	de 2,4 a 2,4835 GHz							
Нагрузка	Лампа накаливания	Галогенная лампа	Электронный трансформатор	Ферромагнитный трансформатор	Флуоресцентная трубка	Компактная люминесцентная лампа	Светодиодная лампа	Двигатель вентиляции
240 В Пер. тока 3840 Вт cosφ 0,8	16 A							
Технология	Радио (Ячейки беспроводной сети)							
Уровень мощности	<100Вт							
Полоса пропускания	от 2,4 до 2,4835 ГГц							
الأحمال	مصباح متوهج	مصباح هالوجين	محول إلكتروني	محول حديدي مغناطيسي	مصباح فلورسنت	مصباح فلورسنت مدمج	مصباح ليد	محرك تهوية
240 فولت تيار متردد 3840 وات جتا فاي 0,8	16 أمبير							
التكنولوجيا	راديو (شبكة متداخلة دون أسلاك)							
مستوى الجهد	<100ميغا وات							
نطاق التردد	من 2,4 حتى 2,4835 جيجا هرتز							

Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Modulo per presa connesso art. L/N/NTK4531C è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bticino.it/red

Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Connected socket module item L/N/NTK4531C is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bticino.it/red